

2010年9月7日

プレスリリース

本資料は9月7日にチュールッヒで発表されたプレスリリースの翻訳版です

クレディ・スイス アジア太平洋地域最高経営責任者にオサマ・アバシを任命 カイ・ナゴルワラはアジア太平洋地域会長に就任

クレディ・スイスは、本日、オサマ・アバシをアジア太平洋地域最高経営責任者ならびにクレディ・スイス・グループ AG とクレディ・スイス AG のエグゼクティブ・ボード・メンバーに任命する人事を発表しました。この人事は2010年10月1日付で、アバシはクレディ・スイス最高経営責任者ブレイディ・ドゥーガンの直属となります。カイ・ナゴルワラは同日付でアジア太平洋地域会長に就任します。

現在オサマ・アバシはインベストメント・バンキング部門のアジア太平洋地域における株式事業責任者です。アジア太平洋地域最高経営責任者に就任後は、クレディ・スイスの同地域における事業戦略の執行ならびに部門別および国別の業績に対する責任を担います。カイ・ナゴルワラは新設ポストであるアジア太平洋地域会長（ノンエグゼクティブ）に就任し、アジア太平洋地域最高経営責任者を含む同地域の経営陣に対して事業戦略や顧客関係についての助言や指導を行ないます。

クレディ・スイス・グループ取締役会会長のハンス・ウルリッヒ・ドゥーリックは次のように述べています。「今回の人事はクレディ・スイスが極めて重要な成長地域と位置付けるアジア太平洋地域の経営陣を一層強化するものです。オサマ・アバシの任命は、ブレイディ・ドゥーガンの下で培ってきた優れた人材の層の厚みを示すものであり、既存の幹部社員の中からエグゼクティブチームのメンバーを選ぶことができました。カイ・ナゴルワラにはアジア太平洋地域会長（ノンエグゼクティブ）として引き続き活躍してもらうこととなり嬉しく思います。ナゴルワラは当社のアジア太平洋地域でのプレゼンス強化に向けた事業戦略の策定と執行に尽力し、また業界の環境が非常に厳しい中で優れた経営手腕を見せてきました。ナゴルワラの助言やアジアでの豊富な経験は、当社がこの地域での事業を今後も発展させる上で大いに役立つでしょう」。

クレディ・スイス最高経営責任者のブレイディ・ドゥーガンは次のように述べています。「オサマ・アバシをエグゼクティブチームの一員として迎えることを嬉しく思うとともに、カイ・ナゴルワラのこれまで数年間の多大な貢献に感謝します。アバシは当社で最も優れた幹部の一人として目覚ましい業績をあげており、新しい職務にも精力的に取り組むでしょう。アバシにはアジア太平洋地域最高経営責任者としてのリーダーシップを発揮し、この重要な成長市場における当社の事業戦略、ブランド、人材、顧客関係を伸ばしてもらいます。またナゴルワラがこれからも事業戦略を導くにあたって重要な役割を果たすことを嬉しく思い

ます。ナゴルワラはアジア太平洋地域における優れたリーダーであり、当社事業戦略の執行を指揮してきました。これからはアバシがそれを引き継ぎ、更なる発展に努めます」。

「クレディ・スイスは強固な資本基盤を持ちグローバルに統合された銀行として順調に発展を続けています。アジア太平洋地域における今回の人事が、クレディ・スイスの顧客中心で資本効率の高い事業戦略の実施を一層加速させるものと確信しています」。(ドゥーガン)

オサマ・アバシは今後も香港を拠点とし、カイ・ナゴルワラはシンガポールに移ります。

本件に関するお問い合わせ先

クレディ・スイス

コーポレート・コミュニケーションズ

梶野 勇

Tel : 03-4550-9893

Email : isamu.kajino@credit-suisse.com

クレディ・スイス AG について

クレディ・スイス AG は、世界有数の金融機関として、プライベート・バンキング、インベストメント・バンキング、アセット・マネジメント事業を世界中で展開し、アドバイザー・サービス、包括的なソリューション、革新的な商品を、世界中の法人および富裕層個人顧客、またスイス国内の一般個人顧客に提供しています。クレディ・スイス AG は、世界 50 ヶ国以上に拠点をもち、約 49,200 人の従業員を有しています。親会社クレディ・スイス・グループ AG の株式 (CSGN) はスイスで上場され、米国預託証券 (CS) としてニューヨークでも上場しています。

Cautionary statement regarding forward-looking information

This press release contains statements that constitute forward-looking statements within the meaning of the Private Securities Litigation Reform Act. In addition, in the future we, and others on our behalf, may make statements that constitute forward-looking statements. Such forward-looking statements may include, without limitation, statements relating to the following:

- our plans, objectives or goals;
- our future economic performance or prospects;
- the potential effect on our future performance of certain contingencies; and
- assumptions underlying any such statements.

Words such as “believes,” “anticipates,” “expects,” “intends” and “plans” and similar expressions are intended to identify forward-looking statements but are not the exclusive means of identifying such statements. We do not intend to update these forward-looking statements except as may be required by applicable securities laws. By their very nature, forward-looking statements involve inherent risks and uncertainties, both general and specific, and risks exist that predictions, forecasts, projections and other outcomes described or implied in forward-looking statements will not be achieved. We caution you that a number of important factors could cause results to differ materially from the plans, objectives, expectations, estimates and intentions expressed in such forward-looking statements. These factors include:

- the ability to maintain sufficient liquidity and access capital markets;
- market and interest rate fluctuations;
- the strength of the global economy in general and the strength of the economies of the countries in which we conduct our operations, in particular the risk of a continued US or global economic downturn in 2010 and beyond;
- the direct and indirect impacts of continuing deterioration of subprime and other real estate markets;
- further adverse rating actions by credit rating agencies in respect of structured credit products or other credit-related exposures or of monoline insurers;
- the ability of counterparties to meet their obligations to us;
- the effects of, and changes in, fiscal, monetary, trade and tax policies, and currency fluctuations;
- political and social developments, including war, civil unrest or terrorist activity;
- the possibility of foreign exchange controls, expropriation, nationalization or confiscation of assets in countries in which we conduct our operations;
- operational factors such as systems failure, human error, or the failure to implement procedures properly;
- actions taken by regulators with respect to our business and practices in one or more of the countries in which we conduct our operations;
- the effects of changes in laws, regulations or accounting policies or practices;
- competition in geographic and business areas in which we conduct our operations;
- the ability to retain and recruit qualified personnel;
- the ability to maintain our reputation and promote our brand;
- the ability to increase market share and control expenses;
- technological changes;
- the timely development and acceptance of our new products and services and the perceived overall value of these products and services by users;
- acquisitions, including the ability to integrate acquired businesses successfully, and divestitures, including the ability to sell non-core assets;
- the adverse resolution of litigation and other contingencies;
- the ability to achieve our cost efficiency goals and other cost targets; and
- our success at managing the risks involved in the foregoing.

We caution you that the foregoing list of important factors is not exclusive. When evaluating forward-looking statements, you should carefully consider the foregoing factors and other uncertainties and events, as well as the information set forth in our Annual Report 2009 under IX – Additional information – Risk Factors.